

**ADMINISTRATIVE AGREEMENT
CONCERNING THE CONSULTATION ON CURRENT STATUS AND MANAGEMENT OF FINAL WASTE**

Between

The Commission of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), an organization created pursuant to Article 6.1 of the Environment Quality Act (EQA) (RLRQ, c. Q-2), established pursuant to section 6.4 of the EQA and section 4 of the Rules of procedure of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (RLRQ, c. Q-2, r. 45.1) to fulfill the mandate to hold an inquiry and a public hearing concerning the current status and management of final waste;

(Hereafter referred to as the "BAPE Commission")

And

The Commission of the Kativik Environmental Advisory Committee (KEAC), an organization created pursuant of Article 23.5.1 of the James Bay and Northern Quebec Agreement, a Commission created for the special purpose of this consultation to hold an enquiry and public consultation on the current status and management of final waste,

(Hereafter referred to as the "KEAC Commission")

PREAMBLE

WHEREAS on January 28, 2021, the minister of Environment and the Fight against Climate Change has entrusted the BAPE with a mandate to hold an inquiry and a public hearing concerning the current status and management of final waste in Quebec pursuant to section 6.3 of the EQA to begin on March 8, 2021 and will end on December 22, 2021 (the Mandate);

WHEREAS the Mandate includes the realization, by the BAPE Commission, of a public hearing throughout Quebec including the territory defined under Section 23 of the James Bay and Northern Quebec Agreement (JBNQA) and the territory defined under Section 14 of the Northeastern Quebec Agreement (NEQA) and under Title II of the EQA (Nunavik);

WHEREAS the KEAC acting as the preferential and official forum to responsible governments in Nunavik and is mandated to study and oversee the region's environmental and social protection regime, to this effect it oversees the application and administration of the regime through the exchange of viewpoints, opinions and information (JBNQA Section 23.5.24);

WHEREAS the KEAC has created a special Commission (the KEAC Commission) in the context of this consultation on current status and management of final waste in Quebec is the focus of this Agreement;

WHEREAS the Commissions of the KEAC and BAPE shall collaborate to ensure the effective and meaningful consultation of Nunavik's inhabitants and organizations in accordance with the principles established under the JBNQA;

THE PARTIES AGREE TO THE FOLLOWING:

I. BASE PRINCIPLES

1. The present Agreement is intended to establish the administrative modalities of the public hearing to be carried out in Nunavik, or having an impact on it, in order to give effect to the guiding principles established by the JBNQA, without compromising the jurisdictional autonomy of the parties.
2. The parties will act as independent and impartial bodies in accordance with the EQA and JBNQA as the case may be.
3. Nothing in this Agreement is deemed to limit the freedom of each party to investigate any other aspect of its choice relating to the issues surrounding current status and management of final waste in Nunavik, it being understood that the aspects expressly hereby provided do not constitute a restrictive enumeration.
4. Nothing in this Agreement shall be deemed to restrict the right of each party to hear any other speaker that it deems appropriate within the framework of the prerogatives granted to them by law it being understood that the communities mentioned herein are heard in application of the guiding principles established by the JBNQA.

II. CONSULTATIONS

5. The KEAC Commission will participate to the first part of the public hearing and to a workshop:

Public consultation information session	April 1, 2021
Workshop	April 23, 2021

6. The public hearing that the BAPE and KEAC Commissions will hold specifically in Nunavik will consist of the following:

Public sessions with regional representatives	June 3 and 4, 2021
Deadline for brief submission	June 30, 2021
Review by the KEAC of a section of the report drafted by the BAPE Commission	12 August to 10 September 2021

III. ROLES AND RESPONSABILITIES

7. Public hearing procedure
 - a. The regional public sessions will be held jointly by the BAPE and KEAC Commissions and will be co-chaired by the presidents of the BAPE and KEAC Commissions;

- b. The BAPE and KEAC Commissions ensure that public sessions consider and are organized in accordance with the particularities of the region;
- c. The public sessions are intended to reflect the special participation of the region's inhabitants under the JBNQA and NEQA and their representative organizations;
- d. Simultaneous interpretation will be provided in the appropriate language(s) to ensure the effective transmission of information to the given audience;
- e. All announcements and communications clearly indicate that the BAPE and KEAC Commissions jointly organized these public sessions;
- f. The dates and locations of the public events are jointly decided by the members of the KEAC and BAPE Commissions;
- g. The presidents of the BAPE and KEAC Commissions may adjust the course of the public sessions to facilitate the participation of the Inuit and Naskapis and grant them the special place acknowledged to them by the JBNQA, it being understood that these measures must be clearly explained and justified to the participants;
- h. The KEAC Commission is available to assist the BAPE Commission in facilitating communications with regional entities and communities. The BAPE shall ensure that all public events are available online, the KEAC shall ensure that these are communicated to the region's inhabitants;

8. Public hearing references and documents

- a. The KEAC and BAPE Commissions shall make all relevant documentation available to each other;
- b. The presidents of the BAPE and KEAC Commissions shall identify which documents require translation. The BAPE Commission shall ensure that their translation is realized. The BAPE Commission assumes the costs of English, French, Inuktitut and Naskapi translations.

9. Consultation report for Nunavik

- a. The KEAC and BAPE Commissions shall agree on a work plan for the section of the report that concerns the public hearing to be carried out in Nunavik, or having an impact on it, as well as for the reference documents to be exchanged;
- b. The BAPE Commission shall be responsible for drafting that section of the report which will be subject to review and approval by the KEAC Commission and will be signed by the presidents of both Commissions upon adoption.

IV. CURRENT ADMINISTRATION

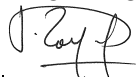
- 10. For the execution of the administrative modalities provided for in this Agreement, the BAPE Commission and the KEAC Commission designate their respective presidents.
- 11. The KEAC Commission explicitly commits to ensure the confidentiality of the briefs including the identity of their authors until they are made public by the BAPE Commission, of all the preliminary

versions of the said report section as well as of any information for which the presidents of the Commissions will have granted confidentiality.

12. Travel and food expenses for Commissions members are assumed according to the rules of their respective Commission.
13. Any public announcements or press releases relating to this Agreement must be prepared jointly.
14. Any other administrative matter may also be validly resolved by verbal or written Agreement between the respective presidents of the BAPE Commission and the KEAC Commission, who have expressly and explicitly hereby the mandate and the duty to resolve them.
15. Any question concerning the content of this Agreement shall be submitted to the parties.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have signed:

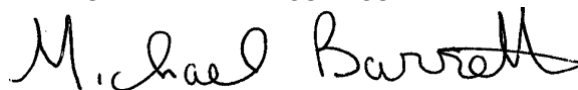
For the Commission of the BUREAU
D'AUDIENCES SUR L'ENVIRONNEMENT



Joseph Zayed
President, BAPE Commission

Date
April 27th, 2021

For the Commission of the KATIVIK
ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE



Michael Barrett
President, KEAC Commission

Date
April 22, 2021